

KAPITEL I

EINLEITUNG

A. Der Hintergrund

Sprache wird mit verschiedenen Bedeutungen definiert. Sie kann gesprochen oder geschrieben sein und auch als ein Kommunikationsmittel für Menschen eingesetzt werden. Nach Pringgawidagda (2002:4) ist die Sprache das wichtigste Instrument, um im menschlichen Leben individuell und sozial zu kommunizieren. Kommunikation ist eine Reihe von kommunikativen Aktionen oder Wortaktionen, die systematisch verwendet werden, um bestimmte Ziele zu erreichen. Aus diesem Grund ist die Sprache das wichtigste Element in der Kommunikation. Wenn die Sprache gelernt wird, können Informationen verstanden und dann weitergegeben werden.

In Zeiten der Globalisierung ist Deutschland von der Weltgemeinschaft stark nachgefragt. In vielen Ländern, einschließlich Indonesien wird Deutsch gelernt, und in einigen Schulen, wie zum Beispiel in den Gymnasien und Hochschulen. Deutsch ist auch im Bereich des Tourismus von großer Bedeutung. Indonesien selbst ist eines der beliebtesten Reiseziele. Viele Touristen aus Deutschland, Österreich und der Schweiz reisen nach Indonesien (Lingga 2019:1). In der Welt des Tourismus werden sicherlich viele Sprachen verwendet, damit sich Touristen und Reiseleiter kommunizieren können. Von denen wird die deutsche Sprache auch benutzt. Deutsch ist eine der

internationalen Sprachen. Für diejenigen, die Interesse an der Arbeit in der Tourismusbranche haben, sind Deutschkenntnisse eine sehr gute Investition.

Ein Mittel, um Deutsch zu lernen, ist ein Wörterbuch. Das Wörterbuch ist eine wichtige Referenz. Andererseits ist das Wörterbuch das Objekt, mit dem man in verschiedenen Orten nach Vokabeln suchen kann. Im Indonesischen Großwörterbuch (KBBI Edition, III 2008: 628) bedeutet das Wörterbuch ein Nachschlagewerk, das Wörter und Phrasen enthält, die normalerweise alphabetisch angeordnet sind.

Das Wörterbuch ist ein wichtiges Medium und dient nicht nur zur Identifizierung des Wortschatzes, sondern liefern auch Informationen zu einem Wort. Der Wortschatz im Großwörterbuch Langenscheidt (1997: 1127) bezieht sich auf alle Wörter aus einer Sprache und Sprache des Bestimmungsortes oder der Berufung. Die Vokabeln, die die Studenten verstehen, unterstützen ihre Kommunikationsfähigkeit.

Aus Erfahrungen gab es noch kein Bildwörterbuch mit Thema „Im Hotel“. Viele Deutschstudenten im sechsten Semester haben Schwierigkeiten, über „Deutsch im Hotel“ zu lernen. Das wird verursacht, weil es noch kein Wörterbuch mit dem Thema „Im Hotel“ gibt. Der Faktor ist, viele Deutschstudenten denken, dass Wörterbuch ohne Bilder sehr langweilig und unattraktiv ist. Deswegen werden die Studenten faul „Deutsch im Hotel“ zu lernen, weil es noch kein Bildwörterbuch gibt. Vor dem Hintergrund sollte im

Rahmen der vorliegenden Arbeit ein Wörterbuch mit Zeichenobjekten erstellt werden, besonders für das Fach Deutsch im Hotel.

Die Verwendung von illustrierten Wörterbüchern mit dem Thema „Im Hotel“ kann als Alternative verwendet werden, die Studenten erleichtern kann, die verschiedenen Vokabeln „Im Hotel“ zu merken und sie kennenzulernen. Das Bildwörterbuch ist auch eine interessante Studie, weil den Studenten im Lernprozess helfen und die Motivation der Studenten wecken kann. Die Studenten bekommen konkrete Vorschläge des Wortschatzes im Bereich Hotellerie. Jeder, der Deutsch lernen möchte, sowohl für Anfänger als auch für Studenten oder andere Personen im öffentlichen Raum, kann das illustrierte Wörterbuch leicht verwenden.

Mit dem Bildwörterbuch „Deutsch im Hotel“ können sich die Studenten leichter merken, welches Vokabular im Hotel ihnen zur Verfügung steht, da es in einer ansprechenden Darstellung erstellt wird. Das wird vorgeschlagen, damit die Studenten konkreter denken können, und kann dazu beitragen, den Prozess der Bindung an das Gedächtnis der Studenten zu erkennen und sich an das Vokabular zu erinnern. Die verwendete Software für die Erstellung eines Bildwörterbuches ist SwishMax, mit der verschiedene Multimedia-Elemente wie Texte, Bilder, Animationen und Sounds kombiniert werden können.

Basierend auf der obigen Beschreibung hat die Verfasserin ein großes Interesse, ein Wörterbuch mit der SwishMax Software zum Erlernen der deutschen Sprache mit dem Thema „Im Hotel“ zu entwickeln.

B. Die Problemidentifizierungen

Die Probleme in dieser Untersuchung sind:

1. Deutsche Bildwörterbücher sind selten in Buchhandlungen oder Bibliotheken in Medan zu finden.
2. Vielen Studenten fällt es schwer, Wörter im Hotel zu erkennen und sich zu merken.
3. Die Anfänger beim Deutschlernen haben Schwierigkeiten bei der Verwendung des deutschen Wörterbuches ohne Bilder besonders für das Thema „Im Hotel“.

C. Der Untersuchungsfokus

Diese Untersuchung wird auf eine Erstellung des Bildwörterbuches mit SwishMax zum Thema „Im Hotel“ fokussiert.

D. Die Untersuchungsprobleme

1. Wie läuft der Prozess der Erstellung eines Bildwörterbuches mit SwishMax zum Thema „im Hotel“ ab?
2. Was ist das Ergebnis der Erstellung eines Bildwörterbuches?

E. Die Untersuchungsziele

Die Ziele dieser Untersuchung sind folgende:

1. Zu beschreiben, wie der Prozess der Erstellung eines Bildwörterbuches zum Thema „Im Hotel“ abläuft.
2. Es soll herausgefunden werden, was das Ergebnis der Erstellung eines Bildwörterbuches ist.

F. Die Untersuchungsnutzen

Diese Untersuchung hat folgende Nutzen:

1. Erleichterung zum Finden des deutschen Vokabulars.
2. Für Leser kann das Bildwörterbuch als Referenzquelle dienen.
3. Für Deutschabteilung der Staatlichen Universität Medan (Unimed) ist die Untersuchung wichtig besonders für das Fach „Deutsch im Hotel“.